



Руководство по эксплуатации
Пайдалану жөніндегі нұсқаулық

RUS

KAZ



Холодильник
Тоңазытқыш

GL3103

ОГЛАВЛЕНИЕ

ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ЭЛЕКТРОПРИБОРА	3
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ	4
ТРАНСПОРТИРОВКА ПРИБОРА	5
УСТАНОВКА ПРИБОРА	6
ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ	7
ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ ПО ХРАНЕНИЮ ПРОДУКТОВ	7
ТЕМПЕРАТУРА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ	7
ХРАНЕНИЕ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	8
ВОЗМОЖНЫЕ ПРОБЛЕМЫ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ	8
УТИЛИЗАЦИЯ УСТРОЙСТВА	10
ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ	10
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	12
ПРИНЦИПИАЛЬНАЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА	13

КІРІСПЕ

ЭЛЕКТР ҚҰРАЛЫНЫҢ АТҚАРЫМДЫҚ ЭЛЕМЕНТТЕРІ	14
САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ	15
ҚҰРАЛДЫ ТАСЫМАЛДАУ	16
ҚҰРАЛДЫ ОРНАТУ	17
БІРІНШІ РЕТ ҚОЛДАНУДЫҢ АЛДЫНДА	18
САҚТАУ ЖӘНЕ ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ	19
ЫҚТИМАЛ МӘСЕЛЕЛЕР ЖӘНЕ ОЛАРДЫ ЖОЮ ТӘСІЛДЕРІ	19
КӘДЕГЕ ЖАРАТУ	21
КЕПІЛДІК ШАРТТАР	21
ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ	23
ТҮБЕГЕЙЛІ ЭЛЕКТРЛІ СЫЗБА	24

Уважаемый покупатель!

Мы благодарим Вас за оказанное доверие и уверены, что Вы останетесь довольны покупкой. Техника GALAXY разработана для создания атмосферы комфорта и уюта в Вашем доме.

Перед использованием прибора мы настоятельно рекомендуем Вам внимательно ознакомиться со всеми пунктами настоящего руководства по эксплуатации.

При покупке прибора необходимо удостовериться в его работоспособности, отсутствии механических повреждений, проверить комплектацию и наличие штампа торгующей организации, даты продажи и подписи продавца с номером модели и серийным номером, точно соответствующим серийному номеру на корпусе прибора.

ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ЭЛЕКТРОПРИБОРА



1. Холодильное отделение (отделение 1)
2. Отделение пониженной температуры (отделение 2)
3. Регулятор температуры охлаждения
4. Полка холодильника
5. Дверное отделение для хранения продуктов
6. Ножки

Комплектация:

1. Руководство по эксплуатации
2. Поддон для конденсата
3. Холодильник

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Безопасная и стабильная работа электроприбора гарантируется только при соблюдении следующих условий:

1. Запрещается погружать в воду или иные жидкости корпус прибора с компрессором.
2. Перед подключением прибора к сети питания необходимо убедиться, что параметры в сети соответствуют значениям 220-240 В ~ 50 Гц.
3. При отключении прибора от сети следует держаться за вилку, а не за шнур.
4. Прибор следует всегда отключать от сети, если он не используется.
5. Также прибор нужно отключать от сети в случае любых неполадок, перед чисткой, перемещением и размораживанием.
6. Не следует использовать прибор для любых иных целей, кроме указанных в настоящем руководстве. Работа, хранение и уход за прибором должны осуществляться строго в соответствии с настоящим руководством по эксплуатации.
7. Необходимо следить за целостностью шнура и прибора. Запрещается использовать прибор при наличии повреждений.
8. Не используйте электроприбор, если есть риск возгорания или взрыва, например, вблизи легковоспламеняющихся жидкостей или газов.
9. При повреждении шнура питания во избежание опасности его должен заменить изготовитель или его агент, или аналогичное квалифицированное лицо. Замена шнура питания осуществляется в авторизованном сервисном центре согласно действующему тарифу.
10. Убедитесь, что в непосредственной близости от электроприбора нет ничего, что могло бы осложнить его работу и вызвать нежелательные последствия.
11. Прибор следует размещать на ровной устойчивой поверхности.
12. Никогда не храните в холодильнике продукты, содержащие легко воспламеняющийся газ (например, сливки с распылителем, консервы в аэрозольной упаковке и т.п.) или взрывчатые вещества.
13. Во время установки, передвижения, поднятия не следует прилагаться к системе компрессора.
14. Следует быть внимательным, чтобы не повредить холодильный контур, например, прокалывая провода холодильного вещества в испарителе, ломая трубки. Брызгающее холодильное вещество является горючим. В случае попадания в глаза следует прополоскать чистой водой и немедленно обратиться к врачу.
15. Не включайте холодильник в электросеть до тех пор, пока не удалите всю упаковку и транспортировочные крепления.
16. Холодильник должен использоваться только по назначению.
17. Не рекомендуется пользоваться холодильником в неотапливаемом, холодном месте (например, в гараже, на складе, в пристройке, под навесом, в надворной постройке и т.п.).
18. Не устанавливайте внутри холодильника электрические приспособления.
19. Убедитесь, что Ваша розетка имеет заземление. Компания-изготовитель

не несет ответственности за неисправности и/или последствия работы из-делия без заземления.

20. Не пользуйтесь никакими механическими приспособлениями, кроме тех, что рекомендуются в настоящем руководстве по эксплуатации, для ускорения размораживания холодильника и очистки отделения пониженной температуры.

21. Не помещайте сверху холодильника слишком тяжелые предметы и предметы с острыми краями во избежание повреждений.

22. Не дотрагивайтесь до контейнеров и продуктов внутри отделения пониженной температуры влажными руками.

ВНИМАНИЕ! Ни в коем случае не следует пользоваться электроприбором в состоянии алкогольного или наркотического опьянения или в иных условиях, мешающих объективному восприятию действительности, и не следует доверять электроприбор людям в таком состоянии или в таких условиях!

ВНИМАНИЕ! Данное руководство по эксплуатации не может предусмотреть все возможные нестандартные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации данного прибора. Пользователь должен самостоятельно соблюдать меры техники безопасности при работе с электроприбором!

ТРАНСПОРТИРОВКА ПРИБОРА

Холодильник должен транспортироваться только в вертикальном положении.

Заводская упаковка при транспортировке не должна быть повреждена. Если во время транспортировки холодильник был помещен горизонтально, им не следует пользоваться по крайней мере 4 часа для того, чтобы все его системы пришли в норму.

Изготовитель не несет ответственности за повреждение холодильника, если нарушаются вышеупомянутые рекомендации.

Холодильник должен быть защищен от дождя, влажности и других атмосферных воздействий.

ПРИМЕЧАНИЕ: Элементы упаковки из пенопласта не следует выбрасывать. В случае необходимости повторного перевоза, холодильник необходимо упаковать в элементы из пенопласта, и закрепить пленкой и скотчем.

Во время транспортировки, переноса или установки не следует наклонять холодильник на более, чем 40° по отношению к поверхности.

ВНИМАНИЕ! Следует соблюдать осторожность при чистке или перемещении холодильника и не касаться металлических частей в задней части холодильника.

ВНИМАНИЕ! Прибор содержит безвредный для окружающей среды, но горючий хладагент R600a. Во время транспортировки и установки холодильника старайтесь не повредить систему охлаждения. Если все же по-

вреждение произошло и имеет место утечка газа из системы охлаждения, следите за тем, чтобы рядом с холодильником не было источника открытого огня, и хорошо проветрите помещение.

УСТАНОВКА ПРИБОРА

После установки прибора в рабочее (вертикальное) положение им не следует пользоваться по крайней мере 4 часа, если во время транспортировки он был помещен горизонтально. Не ставьте холодильник в помещение, в котором температура может опускаться ниже 10 °С ночью или, в особенности, зимой, поскольку холодильник рассчитан на работу при температуре окружающей среды в пределах от +16 до +38 °С. При более низкой температуре холодильник может не работать, и срок хранения продуктов в нем должен быть сокращен.

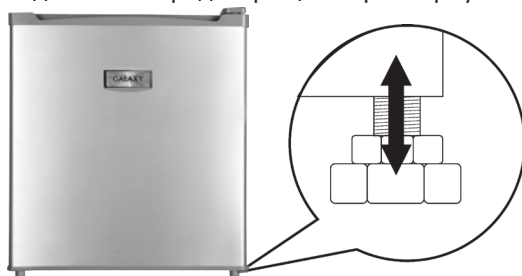
Не устанавливайте холодильник вблизи кухонных плит или радиаторов отопления или в прямом солнечном свете, поскольку это вызовет дополнительную нагрузку на агрегаты холодильника.

Постарайтесь, чтобы вокруг холодильника было достаточно свободного места, и воздух циркулировал свободно.

Минимальное расстояние от источников тепла:

- от электрических, газовых и других плит - 30 см,
- от дизельных или твердотопливных котлов – 30 см,
- от встроенных духовок - 50 см

Холодильник должен стоять на ровной поверхности. Две передние ножки должны быть соответствующим образом отрегулированы. Чтобы добиться строго вертикального положения холодильника, отрегулируйте ножки, вращая их, пока они не будут устойчиво стоять на полу. Правильная регулировка ножек холодильника предотвращает чрезмерную вибрацию и шум.



Задняя стенка холодильника и элементы системы охлаждения не должны соприкасаться с другими элементами, которые могут привести к повреждению, в особенности с трубой центрального отопления и трубой теплой воды.

Недопустимо какое-либо манипулирование частями агрегата. Следует обратить особое внимание, чтобы не нарушить капиллярную трубку, которая находится на компрессоре. Эту трубку ни в коем случае нельзя сгибать, выравнивать или скручивать.

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Убедитесь в отсутствии повреждений прибора и его правильной установке. Протрите внутреннюю поверхность прибора тканью с мягким моющим средством и вытрите насухо. Температура внутри холодильника устанавливается с помощью регулятора температуры. Среднее положение регулятора является наиболее оптимальным в большинстве случаев.

Подключите вилку к электрической розетке. Прибор готов к использованию.

ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ ПО ХРАНЕНИЮ ПРОДУКТОВ

Мойте продукты, перед тем как поместить их в прибор.

Разделяйте продукты на небольшие порции.

Чтобы уменьшить потребление холодильником электроэнергии и улучшить его производительность, горячие или теплые продукты следует предварительно охладить.

Оставляйте между продуктами как можно больше свободного пространства. В случае слишком плотной укладки циркуляция воздуха будет затруднена, что приведет к ухудшению охлаждения.

Чтобы исключить появление запахов, не забывайте закрывать продукты крышкой или заворачивать.

ТЕМПЕРАТУРА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Прибор рассчитан на работу при температуре окружающей среды, соответствующей его категории, которая указана на табличке с техническими характеристиками.

На температуру внутри прибора могут влиять различные факторы, например, расположение, температура окружающей среды или частота открывания дверцы.

Размораживание

Отключите прибор от сети, вынув вилку из электрической розетки. Все продукты следует завернуть в несколько слоев бумаги и сложить в прохладном месте. Установите емкость под отделение пониженной температуры для сбора воды. После размораживания насухо вытрите внутреннюю поверхность холодильника. Затем можно снова включить холодильник, выставив регулятор температуры в нужное положение и подключив вилку к электрической розетке.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не пользуйтесь острыми или режущими предметами для того, чтобы удалить иней. Никогда не пользуйтесь феном, электрическим нагревателем или каким-либо другим аналогичным электрическим прибором для размораживания.

ХРАНЕНИЕ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Запрещается использовать растворители и абразивные чистящие средства (например, чистящие порошки) для очистки корпуса прибора и пластиковых деталей! Используйте только деликатные жидкие моющие средства и мягкую тряпочку. Не используйте губки.

Если электроприбор вышел из строя, не следует пытаться отремонтировать его самостоятельно. Настоятельно рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр.

Во избежание повреждений перевозите устройство только в заводской упаковке. После транспортировки или хранения устройства при пониженной температуре необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее двух часов.

При перевозке, погрузке, разгрузке и хранении продукции следует руководствоваться, помимо изложенных в руководстве по эксплуатации, следующими требованиями:

- запрещается подвергать продукцию существенным механическим нагрузкам, которые могут привести к повреждению продукции и /или разрушению ее упаковки;
- необходимо избегать попадания на упаковку продукции воды и других жидкостей.

Перед перевозкой или передачей на хранение при отрицательной температуре, бывшей в эксплуатации, продукции необходимо убедиться в том, что в продукции отсутствует вода. Все поверхности изделия должны быть сухими.

Оберегайте прибор от значительных перепадов температур и воздействия прямых солнечных лучей.

ВОЗМОЖНЫЕ ПРОБЛЕМЫ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

В процессе работы холодильника уровень шума может повышаться:

- 1) Для поддержания температуры в отделениях на заданном уровне периодически включается компрессор прибора. Рабочие характеристики прибора могут изменяться в зависимости от изменений температуры окружающей среды.
- 2) Уровень шума и вибрации зависит от типа и качества пола, на котором установлен прибор. Пол должен быть достаточно ровным и выдерживать вес прибора.
- 3) Источником шума могут быть предметы, лежащие на приборе. Такие предметы следует убрать с прибора.
- 4) Шум может возникать при соприкосновении расположенных рядом бутылок или других емкостей. В таких случаях следует отодвинуть емкости друг от друга.

Признаки	Возможные причины	Способ устранения проблемы
Устройство не работает	Разрыв в контуре электрической системы	<ul style="list-style-type: none"> - проверить, не поврежден ли электрический провод; - проверить, есть ли напряжение в розетке; - проверить, включено ли устройство путем настройки регулятора в позиции большей, чем 0 / OFF.
Устройство слишком слабо охлаждает и/или замораживает	<p>Неправильная позиция регулятора</p> <p>Температура окружающей среды выше или ниже температуры, указанной в таблице технической спецификации прибора.</p> <p>Устройство находится под постоянным воздействием прямых солнечных лучей или вблизи источников тепла</p> <p>Загрузка большого количества теплых продуктов</p> <p>Затрудненная циркуляция воздуха внутри устройства</p> <p>Затрудненная циркуляция воздуха сзади устройства</p> <p>Накопилось слишком большое количество изморози на замораживающих элементах</p> <p>Дверь не закрывается</p> <p>Компрессор включается слишком редко</p> <p>Плохо вложена прокладка в дверях</p>	<ul style="list-style-type: none"> - переставить регулятор на более высокую позицию - прибор предназначен для работы при температуре окружающей среды, которая указана в таблице технической спецификации прибора. - изменить место установки - подождать до 72 часов пока охладятся (заморозятся) продукты и внутри камеры будет достигнута необходимая температура - поместить продовольственные продукты и емкости таким образом, чтобы они не прикасались к задней стенке холодильника - отодвинуть устройство от стены мин. 30 мм - разморозить холодильник - продукты и емкости поместить таким образом, чтобы они не препятствовали закрытию дверей - убедиться, что температура окружающей среды не ниже предусмотренного климатического класса - тщательно прижать прокладку
На дне холодильной камеры скапливается вода	Затрудненная циркуляция воздуха внутри холодильной камеры	<ul style="list-style-type: none"> - разместить продукты и лотки таким образом, чтобы они не касались задней стенки холодильной камеры

УТИЛИЗАЦИЯ УСТРОЙСТВА

Неправильная утилизация электроприборов наносит непоправимый вред окружающей среде. Не выбрасывайте неисправные электроприборы вместе с бытовыми отходами. Обратитесь для этих целей в специализированный пункт утилизации электроприборов. Адреса пунктов приема бытовых электроприборов на переработку Вы можете получить в муниципальных службах Вашего города.

ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

Обращаем Ваше внимание, что в течение гарантийного срока электроприбор будет принят на бесплатное сервисное обслуживание или ремонт при соблюдении следующих условий:

Гарантийные обязательства осуществляются при наличии правильно заполненного гарантийного талона с указанием в нем даты продажи, серийного номера, печати (штампа) торгующей организации, подписи продавца. При отсутствии у Вас правильно заполненного гарантийного талона мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии по качеству данного изделия. Во избежание недоразумений убедительно просим Вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с руководством по эксплуатации.

Обращаем Ваше внимание на исключительно бытовое назначение изделия. Условия гарантии не предусматривают периодическое техническое обслуживание на дому у владельца.

Правовой основой настоящих гарантийных условий является действующее законодательство Российской Федерации, в частности, последняя редакция Федерального закона «О защите прав потребителей» и Гражданский кодекс Российской Федерации.

Гарантийный срок эксплуатации изделия составляет 12 месяцев. Этот срок исчисляется со дня продажи через розничную сеть.

Наши гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока, и обусловленные производственными, технологическими и конструктивными дефектами, т. е. допущенными по вине компании-изготовителя.

Гарантийные обязательства не распространяются:

1. На неисправности изделия, возникшие в результате:
 - несоблюдения пользователем предписаний руководства по эксплуатации;
 - механического повреждения, вызванного внешним или любым другим воздействием;
 - применения изделия не по назначению;
 - неблагоприятных атмосферных и внешних воздействий на изделие, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды, несоответствие параметров питающей электросети требованиям руководства по эксплуатации;
 - использования принадлежностей и запчастей, не рекомендованных или не одобренных производителем.

2. На изделия, подвергавшиеся вскрытию, ремонту или модификации не уполномоченными на то лицами.
3. На неисправности, возникшие вследствие ненадлежащего обращения или хранения изделия, такие как обрывы и надрезы сетевого провода, сколы, царапины, сильные потертости корпуса и др.
4. На неисправности, возникшие в результате перегрузки изделия (например, при несоответствии параметров питания).
5. На изделия без читаемого серийного номера.

К безусловным признакам перегрузки относятся:

- деформация или оплавление пластмассовых деталей и узлов изделия;
- потемнение или обугливание изоляции проводов.

Обращаем ваше внимание, что доставка изделия в сервисный центр и из него осуществляется конечным потребителем (владельцем) или за его счет.

Техническое освидетельствование прибора на предмет установления гарантийного случая производится только в авторизованном сервисном центре.

Список сервисных центров можно узнать у продавца или на сайте **www.galaxy-tecs.ru**. Обращаем Ваше внимание, что срок гарантии автоматически продлевается на срок ремонта изделия.

Срок службы прибора составляет 3 года.

Компания-изготовитель обращает внимание покупателей, что при эксплуатации прибора в рамках личных нужд и соблюдении правил пользования, приведенных в данном руководстве по эксплуатации, срок службы изделия может значительно превысить указанный в настоящем руководстве.

Компания-изготовитель данного прибора оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию и комплектацию и изменять характеристики прибора, не ухудшающие его эксплуатационных качеств.

ВНИМАНИЕ! При покупке изделия требуйте проверки комплектности и исправности, а также правильного заполнения гарантийного талона.

Продукция соответствует следующим техническим регламентам Таможенного союза:

Технического регламента Таможенного союза, утвержденного Решением Комиссии Таможенного союза от 16 августа 2011 года №768, ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»;

Технического регламента Таможенного союза, утвержденного Решением Комиссии Таможенного союза от 9 декабря 2011 года №879, ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

Импортер: ООО «Омега»

Адрес: 432006, Россия, г. Ульяновск, ул. Локомотивная, 14

Изготовитель: Нингбо Оксен Импорт энд Экспорт Ко., ЛТД

Адрес: №157, комната 2313, Ченмао Вест Рэуд, Чжунгонгмиао Стрит, Иньчжоу Дистрикт, Нингбо, Китай

Сделано в КНР

Дата изготовления указана на серийном номере. В соответствии со стандартом изготовителя серийный номер содержит - номер заказа / месяц год изготовления / порядковый номер изделия.



Eurasian Conformity

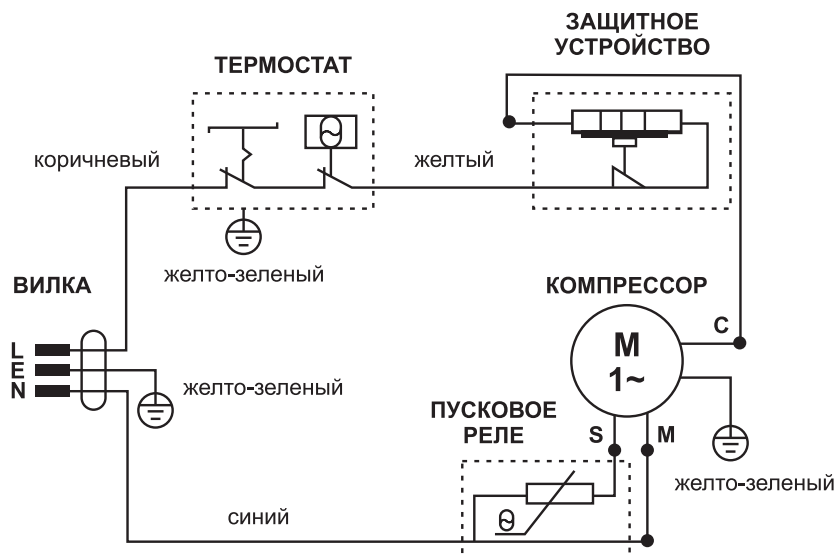
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Общий объем	50 л
Полезный объем	45 л
Класс энергопотребления (1)	A+
Потребление электроэнергии (2)	146 кВт·ч/год
Экологически безопасный охлаждающий реагент (кг)	R600a (0,013)
Уровень шума	42 дБА
Теплоизоляция	Циклопентан
Класс защиты	I
Температура отделения 1	0-10 °С
Температура отделения 2	-3 ~ -2 °С
Мощность	60 Вт
Напряжение питания	220-240 В ~ 50 Гц
Вес нетто	13 кг
Габаритные размеры (ДШВ)	45 X 45 X 51 см

(1) Класс энергопотребления: A...G (A = экономичный, G = наименее экономичный)

(2) Реальное потребление электроэнергии зависит от конкретных условий эксплуатации

ПРИНЦИПИАЛЬНАЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА



ЭЛЕКТР ҚҰРАЛЫНЫҢ АТҚАРЫМДЫҚ ЭЛЕМЕНТТЕРІ



1. Тоңазытқыш бөлімше (1 бөлімше)
2. Төмендетілген бөлімше бөлмшесі (2 бөлімше)
3. Салқындату температурасын реттеуіш
4. Тоңазытқыштың сәресі
5. Өнімдерді сақтау үшін есік бөлімшесі
6. Аяқшалар

Жиынтықтылық:

1. Пайдалану жөніндегі нұсқаулық
2. Қондансатқа арналған тұғырық
3. Тоңазытқыш

ҚҰРМЕТТІ САТЫП АЛУШЫ!

Біз Сізге артқан сеніміңіз үшін алғысымызды айтамыз және Сіздің сатып алған техникаңызға көңіліңіз толатындығына сенімдіміз. GALAXY техникасы Сіздің үйіңізде жайлылық атмосферасы мен қолайлылықты орнату үшін жасалған.

Құралды қолдану алдында біз Сізге аталған пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың барлық тармақтарымен мұқият танысып шығуды ұсынамыз. Құралды сатып алу кезінде оның жұмысқа қабілеттілігіне, механикалық бүлінулердің жоқтығына көз жеткізу, сонымен қатар, сатушы ұйым мөртабанының бар екендігін, сатылған күнін және сатушының қолтаңбасын, құралдың корпусындағы сериялық нөмірге дәл сәйкес келетін үлгінің нөмірі мен сериялық нөмірін және жиынтығын тексеру қажет.

САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ

Электр құралының қауіпсіз және тұрақты жұмысы на тек келесі шарттарды сақтаған кезде ғана кепілдік беріледі:

1. Суға немесе басқа да сұйықтықтарға құралдың компрессормен корпусын батыруға тыйым салынады.
2. Құралды қуат беру көзіне қосудың алдында желі параметрлерінің 220-240 В ~ 50 Гц мәндеріне сәйкес келетіндіктеріне көз жеткізу қажет.
3. Құралды желіден ажырату кезінде баусымнан емес, ашадан ұстау керек.
4. Құралды егер ол қолданылмаса әрдайым желіден ажыратып отыру керек.
5. Құралды кез келген ақаулықтар жағдайында, тазалаудың, орнын ауыстырудың және мұздан ерітудің алдында желіден ажырату қажет болады.
6. Құралды аталған нұсқаулықта көрсетілгендерден басқа кез келген мақсаттар үшін қолданбау керек. Жұмыс, сақтау және құралды күту аталған пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа қатаң сәйкес жүзеге асырылуы керек.
7. Сым мен құралдың бүтіндігін қадағалау керек. Құралды бүлінулер бар болған жағдайда қолдануға тыйым салынады.
8. Электр құралын егер жану немесе жарылу қаупі бар болған жағдайда қолданбаңыз, мәселен, тез жанғыш сұйықтықтар мен газдың жанында.
9. Желілік кабель бүлінген жағдайда қауіп-қатерге жол бермеу үшін оны өндіруші немесе оның агенті, немесе аналогтік білікті тұлға ауыстыруы керек. Желілік кабельді ауыстыру қолданыстағы тарифке сай авторландырылған сервистік орталықта жүзеге асырылуы керек.
10. Электр құралының тікелей жанында оның жұмысын қиындата және қажетсіз салдарларды шақыра алатын ештеңенің жоқтығына көз жеткізіп алыңыз.
11. Құралды тегіс орнықты беттерге орналастыру керек.
12. Тоңазытқышқа тез тұтанатын газдардан тұратын (мәселен, бүріккішпен кілегейлер, аэрозольдық қаптамадағы консервілер және т.б.) өнімдерді немесе жарылғыш заттарды ешқашан сақтамаңыз.
13. Орнату, жылжыту, көтеру кезінде компрессордың жүйесіне жанаспау керек.

ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ

14. Тоңазытқыш контурды бүлдірмеу үшін, мәселен, буландырғышта тоңазытқыш заттың сымын тесу және түтікті сындыру кезінде мұқият болыңыз. Шашыраушы тоңазытқыш зат жанғыш болып табылады. Көзге тиіп кеткен жағдайда таза сумен шаю және тез арада дәрігерге қаралу керек болады.

15. Тоңазытқышты электр желісіне барлық қаптаманы және тасымалдағыш бекіткіштерді алып тастағанша дейін іске қоспаңыз.

16. Тоңазытқыш тек тағайындалуы бойынша ғана қолданылуы керек.

17. Тоңазытқышты жылытылмайтын суық орында (мәселен, гаражда, қоймада, жапсарлас құрылыста, аспаның астында, аула құрылыстарында және т.б.) қолдану қарастырылмаған.

18. Тоңазытқыштың ішіне электр керек-жарақтарды орнатпаңыз.

19. Сіздің розеткіңізде жерге тұйықталу бар екендігіне көз жеткізіп алыңыз. Импорттаушы-компания бұйыммен жерге тұйықтаусыз жұмыс істеудің салдарларына және/немесе ақаулықтарға жауапты болмайды.

20. Тоңазытқыштың мұзын ерітуді жылдамдату және төмендетілген температура бөлімшесін тазалау үшін осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықта ұсынылғандардан басқа ешқандай механикалық керек-жарақтарды қолданбаңыз.

21. Тоңазытқыштың үстіне бүлінулерге жол бермеу үшін тым ауыр заттарды және жиектері өткір заттарды қоймаңыз.

22. Төмендетілген температура бөлімшесінің ішіндегі контейнерлер мен өнімдерді дымқыл қолмен ұстамаңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Аталған пайдалану жөніндегі нұсқаулық барлық мүмкін болатын оқыс жағдайларды қарастыра алмайды. Қолданушыға электр құралымен жұмыс жасау кезінде қауіпсіздік техникасы шараларын өздігінен сақтауы керек болады!

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Ешбір жағдайда электр құралын алкогольдік немесе есірткілік масайған күйде немесе шындықты объективті қабылдауға кедергі жасайтын басқа да шарттарда қолданбау керек, және құралды осындай жағдайлардағы және шарттардағы адамдарға сеніп тапсырмау керек болады! Қолданушы электр құралымен жұмыс жасау кезінде қауіпсіздік техникасы шараларын өздігінен сақтауға тиісті болады!

ҚҰРАЛДЫ ТАСЫМАЛДАУ

Тоңазытқыш тек тік күйде ғана тасымалдануы керек. Зауыттық қаптама тасымалдау кезінде бүлінбеген болуы керек. Егер тасымалдау кезінде мұздатқыш көлденінен орналастырылған болса, барлық оның жүйелері нормаға келулері үшін кем дегенде 4 сағаттай қолданбау керек болады. Дайындаушы егер жоғарыда аталған ұсыныстар бұзылатын болса, тоңазытқыштың бүлінуіне жауапты болмайды. Тоңазытқыш жаңбырдан, ылғалдардан және басқа да атмосфералық әсерлерден қорғалған болуы керек.

ЕСКЕРТУ: Пенопласттан жасалған қаптаманың элементтерін тастамау керек. Қайтадан тасымалдау қажет болған жағдайда, тоңазытқышты пенопласттан жасалған элементтерге қаптау және қабықшамен және скотчпен бекіту қажет болады.

ТАСЫМАЛДАУ: Тасымалдаулар, жылжыту немесе орнату кезінде тоңазытқышты бетке қатысы бойынша 40° артық еңкейтпеу керек.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Тоңазытқышты тазалау және жылжыту кезінде сақ болу керек және тоңазытқыштың артқы бөлігіндегі металл бөліктеріне жанаспаңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Құрал қоршаған орта үшін зиянсыз, бірақ жанғыш R600a хладагентін құрайды.

Тоңазытқышты тасымалдау және орнату кезінде салқындатқыш жүйені бүлдіріп алмауға тырысыңыз. Егер бүліну орын алса және салқындатқыш жүйеден газ шығу орны пайда болса, тоңазытқыштың жанында ашық от көзінің болмауын қадағалаңыз және бөлмені жақсы желдетіңіз.

ҚҰРАЛДЫ ОРНАТУ

Құралды жұмыс (тік) күйге орнатудан кейін, егер тасымалдау кезінде ол көлденең рналастырылған болса кем дегенде 4 сағаттай қолданбау керек. Тоңазытқышты температурасы түнде немесе, әсіресе қыста 10 °С-тан төмен түсіп кететін бөлмелерге қоймаңыз, себебі тоңазытқыш +16-дан +38 °С-қа дейінгі шектердегі қоршаған орта температурасында жұмыс істеуге есептелген. Одан төмен температура кезінде тоңазытқыш жұмыс істей алмайды, және ондағы өнімдерді сақтау мерзімі қысқартылған болуы керек. Тоңазытқышты асүйлік плиталардың немесе жылыту радиаторларының жанында немесе тура күн сәулесінің астында орнатпаңыз, себебі бұл тоңазытқыштың агрегаттарына қосымша жүктемелерді шақырады. Тоңазытқыштың айналасында жеткілікті бос орынның болуын, және ауаның еркін айналуын қамтамасыз етіңіз.

Жылу көздерінен минималды қашықтық:

- электр, газ және басқа плиталардан – 30 см;
- дизелдік немесе қатты отындық қазандықтардан – 30 см;
- кіріктірілген тұпмапештерден – 50 см.

Тоңазытқыш тегіс бетте тұруы керек. Екі алдыңғы аяқшалар тиісті түрде реттелген болулары керек. Тоңазытқыштың қатаң тік күйде тұруына қол жеткізу үшін, олар еденде тұрақты тұрғанша дейін оларды айналдыра отырып, аяқшаларды реттеңіз. Тоңазытқыштың аяқшаларын дұрыс реттеу аса жоғары дірілді және шуды болдырмайды. Тоңазытқыштың артқы қабырғасы мен салқындатқыш жүйенің элементтері бүлінуге әкеліп соқтыратын басқа элементтермен, әсересе орталық жылыту құбырымен және жылу су құбырымен жанаспаулары керек. Агрегаттың қандай да

болмасын бөліктеріне айла-шарғы жасауға рұқсат етілмейді. Компрессорда орналасқан капиллярлық түтікті бұзып алмауға ерекше назар аудару керек. Бұл түтікті ешбір жағдайда июге, теңестіруге немесе ширатуға болмайды.

БІРІНШІ РЕТ ҚОЛДАНУДЫҢ АЛДЫНДА

Құралда бүлінулердің жоқтығына және оның дұрыс орнатылғандығына көз жеткізіп алыңыз. Құралдың ішкі беттерін жұмсақ жуғыш құралмен матамен сүртіңіз және құрғатып сүртіңіз. Тоңазытқыштың ішіндегі температура температураны реттеуіштің көмегімен орнатылады. Реттеуіштің орташа күйі көптеген жағдайларда ең оңтайлы болып табылады. Ашаны электр розеткіге қосыңыз. Құрал қолдануға дайын.

ӨНІМДЕРДІ САҚТАУ БОЙЫНША ПАЙДАЛЫ КЕҢЕСТЕР

Оларды құралға орналастырудың алдында өнімдерді жуыңыз. Өнімдерді шағын үлестерге бөліңіз. Тоңазытқыштың электр энергиясын тұтынуын кеміту және оның өнімділігін жақсарту үшін, ыстық немесе жылы өнімдерді алдын-ала салқындатып алу керек. Өнімдердің арасында мүмкін болғанша көбірек бос кеңістік қалдырыңыз. Тығыз қою жағдайында ауа айналымы қиындатылатын болады, бұл салқындатулық нашарлауына әкеліп соқтырады. Иістердің пайда болуын болдырмау үшін, өнімдерді қақпақпен жабуды немесе орауды ұмытпаңыз.

ҚОРШАҒАН ОРТА ТЕМПЕРАТУРАСЫ

Құрал техникалық сипаттамалары бар тақтайшада көрсетілген оның санатына сәйкес болатын қоршаған орта температурасы кезінде жұмыс істеуге есептелген. Құралдың ішіндегі температураға түрлі факторлар әсер етуі мүмкін, мәселен, орналасу, қоршаған орта температурасы немесе есікшелерді ашу жиілігі.

МҰЗДЫ ЕРІТУ

Құралды ашасын электр розеткісінен шығара оырып, желіден ажыратыңыз. Барлық өнімдерді қағазбен бірнеше қабатта орау және салқын орынға қою керек. Су жинау үшін төмендетілген температура бөлімшесінің астыны ыдыс қойыңыз. Мұзды ерітуден кейін тоңазытқыштың ішкі беттерін құрғатып сүртіңіз. Сосын температура реттеуішті қажетті күйге қоюмен және ашаны электр розеткісіне қосумен тоңазытқышты қайта іске қосуға болады.

ЕСКЕРТУ: Қырауларды кетіру үшін өткір немесе кесуші заттарды қолданбаңыз. Мұзды еріту үшін ешқашан фенді, электр қыздырғышты немесе басқа қандай да болмасын аналогтік электр құралын қолданбаңыз.

САҚТАУ ЖӘНЕ ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

Құралдың корпусын және пластик бөлшектерін тазалау үшін еріткіштерді және қажақты тазартқыш құралды (мәселен, тазартқыш ұнтақтар) қолдануға тыйым салынады! Тек нәзік сұйық құралды және жұмсақ шүберекті ғана қолданыңыз. Ысқыштарды қолданбаңыз. Бүлінулерді болдырмау үшін құрылғыны тек зауыттық қаптамада ғана тасымалдаңыз. Құрылғыны тасымалдаудан немесе төмен температурада сақтаудан кейін оны бөлме температурасында кем дегенде төрт сағаттай ұстау қажет.

Егер электр құралы істен шықса, оны өздігіңізден жөндеуге тырыспаңыз. Міндетті түрде авторландырылған сервистік орталыққа баруды ұсынамыз.

Бүлінулерге жол бермеу үшін құрылғыны тек зауыттық қаптамада ғана тасымалдау керек болады. Тасымалдаудан немесе құрылғыны төмендетілген температурада сақтаудан кейін оны бөлме температурасында кем дегенде екі сағаттай ұстау қажет.

Өнімді тасымалдау, тиеу, арту және сақтау кезінде осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықта мазмұндалғандардан басқа да келесі талаптарды басшылыққа алу керек болады:

- өнімді оның бүлінуіне және/немесе оның қаптамасының бұзылуына әкеліп соқтыруы мүмкін елеулі механикалық жүктемелерге ұшыратуға тыйым салынады;

- өнімнің қаптамасына судың және басқа да сұйықтықтардың тиіп кетулерін болдырмау қажет.

Бұрын пайдалануда болған өнімді тасымалдаудың немесе теріс температурада сақтауға берудің алдында өнімде судың жоқтығына көз жеткізіп алу қажет. Бұйымның барлық беттері құрғақ болулары керек.

Құралды температураның елеулі өзгерулерінен және тура күн сәулелерінің әсерлерінен сақтаңыз.

ЫҚТИМАЛ МӘСЕЛЕЛЕР ЖӘНЕ ОЛАРДЫ ЖОЮ ТӘСІЛДЕРІ

Тоңазытқыштың жұмыс процесінде шу деңгейі артуы мүмкін:

1) Бөлімшелердегі температураны берілген деңгейде қолдау үшін құралдың компрессоры мезгіл-мезгіл іске қосылады. Құралдың жұмыс сипаттамалары қоршаған орта температурасының өзгерістеріне байланысты болады.

2) Шу және діріл деңгейі құрал орнатылған еденнің типіне және сапасына байланысты болады. Еден жеткілікті тегіс болуы және құралдың салмағына шыдауы керек.

3) Шу көздері құралда жатқан заттар болуы мүмкін. Мұндай заттарды құралдан алып тастау керек.

4) Шу жақын жатқан бөтелкелердің немесе басқа ыдыстардың жанасулары

кезінде пайда болуы мүмкін. Мұндай жағдайларда ыдыстарды бір-бірінен алыстату керек болады.

Белгілері	Ықтимал себептер	Мәселені жою тәсілі
Құрылғы жұмыс істемейді	Электр жүйесі контурасында үзілу	<ul style="list-style-type: none"> - электр сымының бүлінбегендігін тексеру; - розеткіде кернеудің бар ма екендігін тексеру.
Құрылғы тым нашар салқындатады	<p>Желдеткіш торлар бітелген</p> <p>Реттеуіштің қате позициясы</p> <p>Қоршаған ортаның температурасы құралдың техникалық сипаттамалары кестесінде көрсетілген температурадан жоғары немесе төмен.</p> <p>Құрылғыға тура күн сәулелері тұрақты әсер етеді немесе ол жылу көздерінің жанында орналасқан.</p> <p>Жылы өнімдердің үлкен мөлшерін салу</p> <p>Құрылғының ішіндегі ауаның қиындатылған айналымы</p> <p>Құрылғының артындағы ауаның қиындатылған айналымы</p> <p>Тоңазытқыштың есіктері тым жиі ашылады және/немесе тым ұзақ ашық болды</p> <p>Есіктер жабылмайды</p> <p>Есіктердегі аралық қабат нашар салынған</p>	<ul style="list-style-type: none"> - желдеткіш торларды тазалаңыз. - реттеуішті биігірек позицияға ауыстырып қою - құрал оның техникалық сипаттамалары кестесінде көрсетілген қоршаған ортаның температурасында жұмыс істеуге арналған. - орнату орнын өзгерту - өнімдер салқындағанша дейін 72 сағатқа дейін тосыңыз және камераның ішінде қажетті температураға қол жеткізілетін болалы. - азық-түлік өнімдерін және ыдыстарды олар тоңазытқыштың артқы қабырғасына жанаспайтындай етіп орналастырыңыз - құрылғыны қабырғадан мин. 50 мм жылжыту - есіктердің ашылу жиілігін азайту және/не-месе есіктердің ашық қалу уақыттарынқысқарту - өнімдерді және ыдыстарды олардың есіктердің жабылуларына кедергі болмайтындай етіп орналастырыңыз - аралық қабатты мұқият қысу

КӘДЕГЕ ЖАРАТУ

Құралдарды қате кәдеге жарату қоршаған ортаға түзелмейтін зиян келтіреді. Ақаулы құралдарды, сонымен бірге қуат берудің пайдаланылған элементтерін тұрмыстық қалдықтармен бірге тастамаңыз. Осы мақсаттар үшін мамандандырылған құралдарды кәдеге жарату бекетіне жүгініңіз. Тұрмыстық құралдар мен пайдаланылған қуат беру элементтерін қайта өңдеу үшін қабылдау бекеттерінің мекен-жайларын Сіз өз қалаңыздың муниципалдық қызметтерінен ала аласыз.

КЕПІЛДІК ШАРТТАР

Сіздің назарыңызды кепілдік мерзімнің ішінде келісідей шарттардың сақталуы кезінде электр құралының тегін сервистік қызмет көрсетуге немесе жөндеуге қабылданатындығына аударамыз:

Кепілдік міндеттемелер сатып алынған күні, сериялық нөмірі, сауда ұйымының мөрі (мөртабаны), сатушының қолтаңбасы көрсетілген кепілдік талоны дұрыс толтырылған кезде ғана жүзеге асырылады. Сізде дұрыс толтырылған кепілдік талоны болмаған жағдайда біз Сіздің аталған ұйымның сапасы бойынша шағымыңызды қабылдамауға мәжбүр боламыз. Түсінбеушіліктерге жол бермеу үшін бұйыммен жұмыс жасауды бастамастан бұрын Сізден пайдалану жөніндегі нұсқаулықпен мұқият танысып шығуды өтінеміз.

Сіздің назарыңызды бұйымның тек тұрмыстық тағайындалуға ғана арналғандығына аударамыз.

Кепілдік шарттар иегердің үйінде кезеңдік техникалық қызмет көрсетуді қарастырмайды. Ресей Федерациясының қолданыстағы заңнамасы аталған кепілдік шарттардың құқықтың негіздемесі болып табылады, атап айтқанда, «Тұтынушылардың құқығын қорғау» Федералды заңының соңғы редакциясы және Ресей Федерациясының Азаматтық кодексі.

Бұйымға кепілдік пайдалану мерзімі 12 айды құрайды. Бұл мерзім бөлшектік желі арқылы сатылғаннан күнінен бастап есептеледі.

Біздің кепілдік міндеттемелер тек кепілдік мерзімнің ішінде анықталған ақаулықтарға және дайындаушы-кәсіпорынның кінәсі бойынша жол берілген өндірістік, технологиялық және құрылымдық ақауларға ғана таралады.

Кепілдік міндеттемелер келесілерге таралмайды:

1) Бұйымда келесідей жағдайлардың нәтижесінде пайда болған ақаулықтарға:

- қолданушы арқылы пайдалану жөніндегі нұсқаулықтағы нұсқамалардың сақталмауы;
- сыртқы және кез келген басқа да әсерлер арқылы шақырылған механикалық бүлінулер;
- бұйымды тағайындалу бойынша қолданбау;
- жаңбыр, қар, жоғары ылғалдылық, қызу, агрессивтік орталар, қуат беруші электр желілері параметрлерінің пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың та-

лаптарына сәйкес болмауы секілді жағымсыз атмосфералық және сыртқы әсерлер;

- өндіруші арқылы ұсынылмаған немесе мақұлданбаған керек-жарақтарды, шығын материалдары мен қосалқы бөлшектерді қолдану.

2) Уәкілетті емес тұлға арқылы ашылған, жөнделген немесе түрлендірілген бұйымға.

3) Желілік кабельдің үзілуі мен тілінуі, сызаттар, корпустың күшті ескіруі және т.б. секілді бұйымда лайықсыз пайдаланудың немесе сақтаудың салдарынан пайда болған ақаулықтарға.

4) Бұйымның қызып кетуінің нәтижесінде пайда болған ақаулықтарға.

5) Сериялық нөмірі оқылмайтын бұйымға.

6) Электр құралымен жиынтықта жеткізілетін керек-жарақтарға.

Сіздің назарыңызды бұйымды сервистік орталыққа және одан жеткізудің соңғы тұтынушы (иегері) арқылы немесе оның қаражатының есебінен жүзеге асырылатындығына аудартамыз.

Асқын жүктелудің сөзсіз белгілеріне жататындар:

- бұйымның пластмассалық бөліктері мен тораптарының деформациялануы немесе балқуы;

- сымдарды оқшаулағыштардың қарауы немесе күюі.

Құралға кепілдік жағдайды орнату бойынша техникалық куәландыру тек авторландырылған сервистік орталықта ғана жүргізіледі.

Сервистік орталықтардың тізімін сатушыдан немесе **www.galaxy-tecs.ru** сайтынан білуге болады. Сіздің назарыңызды кепілдік мерзімінің бұйымды жөндеу мерзіміне автоматты түрде ұзартылатындығына аударамыз.

Құралдың қызметтік мерзімі 3 жылды құрайды.

Дайындаушы-компания сатып алушылардың назарын бұйымды жеке мұқтаждықтары аясында пайдалану кезінде осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықта келтірілген қолдану ережелерін сақтау бұйымның қызметтік мерзімі осы нұсқаулықта көрсетілген мерзімнен айтарлықтай асып кетуі мүмкін екендігіне аудартады.

Дайындаушы-компания өзіне тауардың сапасын нашарлатпайтын құрылымы мен жиынтығына өзгерістер енгізу құқығын қалдырады.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Бұйымды сатып алу кезінде жиынтықтылығы мен дұрыстығын тексеруді, сонымен қатар кепілдік талонның дұрыс толтырылуын талап етіңіз.

Өнім Кедендік одақтың келесі техникалық регламенттеріне сәйкес болады: Кеден одағы Комиссиясының 2011 жылдың 16 тамызындағы №768 Шешімімен бекітілген ТР ТС 004/2011 «Төмен вольтты жабдықтардың қауіпсіздігі туралы» Кеден одағының техникалық регламентіне; Кеден одағы Комиссиясының 2011 жылдың 9 желтоқсанындағы №879 Шешімімен бекітілген ТР ТС 020/2011 «Техникалық құралдардың электромагниттік үйлесімділігі» Кеден одағының техникалық регламентіне;

Импорттаушы: «Союз» ЖШҚ

Мекен-жай: 432006, Ресей, Ульяновск қ., Локомотивная көш., 14

Дайындаушы: Нингбо Оксен Импорт энд Экспорт Ко., ЛТД

Мекен-жай: №157, 2313 бөлме, Ченмао Вест Рэуд, Чжунгонгмиао Стрит,

Иньчжоу Дистрикт, Нингбо, Қытай

ҚХР жасалған

Дайындалған күні сериялық нөмірде көрсетілген. Дайындаушының стандартына сәйкес сериялық нөмір келесілерден тұрады: тапсырыс нөмірі / дайындалған айы мен жылы / бұйымның топтамдағы реттік нөмірі.



EAC

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Жалпы көлем	50 л
Пайдалы көлем	45 л
Энергияны тұтыну сыныбы (1)	A+
Энергияны тұтыну (2)	146 кВт·ч/год
Экологиялық қауіпсіз салқындатушы реагент (кг)	R600a (0,013)
Шу деңгейі	42 дБА
Жылу оқшаулағыш	Циклопентан
Қорғаныс класы	I
Бөлімше температурасы 1	0-10 °С
Бөлімше температурасы 2	-3 ~ -2 °С
Қуаты	60 Вт
Қуат беру кернеуі	220-240 В ~ 50 Гц
Таза салмағы	13 кг
Ұзындығы, ені, биіктігі	45 X 45 X 51 см

(1) Энергияны тұтыну сыныбы: A...G (A-үнемді, G – ең үнемді)

(2) Электр энергиясын шынайы тұтыну пайдаланудың нақты шарттарына байланысты болады

ТҮБЕГЕЙЛІ ЭЛЕКТРЛІ СЫЗБА

